

## 日文系新生簡易行事曆

時間	活動名稱	地點
暑假期間	迎新茶會 (系學會另行連絡)	北區/桃園/中區/南區
9/3-4	日本姊妹校大學教育實習	LA204 教室
9/6(五)	新生訓練	甲班 LB103 乙班 LB105
9/6(五)	新生家長座談會	FG202 教室
9/9(一)	開始上課	
10/5-6	迎新宿營	平溪河灣度假村

**請同學務必於暑假期間熟記日語五十音平假名及片假名！**

( 相關學習網站：日本東京外國語大學日文自學網 )  
( <http://jplang.tufs.ac.jp/strokes/index.html> )

## 日文系新生導航

很高興大家有緣相聚於輔大日文系，祝福各位在四年間於課堂上與各種課外活動中都能夠有滿滿的收穫。

為了讓各位新生在入學前即能快速掌握系上的發展、特色及重點目標，我們提供此份資料供大家參考。

### 一、日文系簡史

輔仁大學日本語文學系自 1969 年成立以來，至今已邁入 50 年，於歷屆系主任和教師的共同努力與經營下，奠定良好的基礎與特色，也作育不少英才，貢獻國家社會，建立不少口碑，深受社會各界肯定。目前專兼任教師共有三十多名。其中，專任教師十七名，均學有專長，專攻領域涵蓋日本文學、語學、文化、教育、翻譯、政治及經濟。

大事年表

年代	概況
民國 50 年 (1961)	輔仁大學在台復校
民國 58 年 (1969)	成立東方語文學系
民國 73 年 (1984)	更名為日本語文學系
民國 78 年 (1989)	增為兩班
民國 82 年 (1993)	成立碩士班

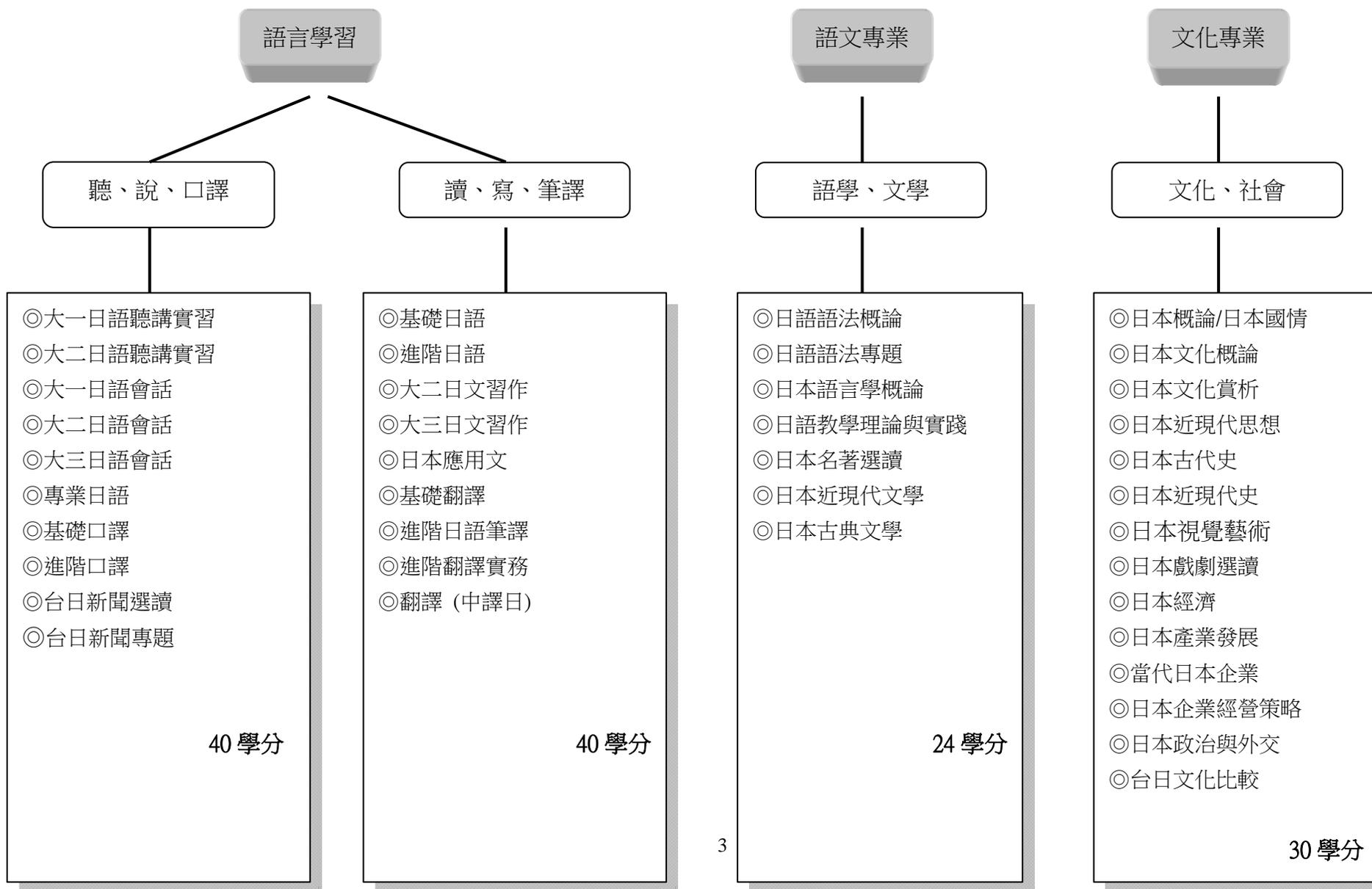
### 二、教育目標

本系為配合社會需求，積極培育日本語文專業人才成為臺日文化交流之橋樑。課程設計採循序漸進的方式，由聽、說、讀、寫、譯等語言技能訓練課程開始，再加入日本學之多元知識學習，最終以培育具國際觀、知行合一全人精神的日本語文人才為教學目標。

一、二年級以開設日語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言技能課程為主，規劃成小班制，奠定學生之日語能力。同時也開設日本國情、日本歷史、日本文化概論等日本學課程，建立學生對日本的基礎認識。三、四年級除延續語言技能訓練外，加入基礎口譯、進階口譯等進階課程，也輔以日本學的多元知識之學習，如日本經濟、日本政治與外交、日本文學（近現代、古典）、日本語言學、日本戲劇選讀等專業課程，針對日本社會文化多面向之專業學習，促進學生對日本學探討之興趣與能力。

在語言技能訓練、專業學習之外，亦透過課程、海外短期交換留學等學習活動、課外活動增進國際觀的培育及全人精神之陶冶。以此營造技能、專業與人格並重，實用與學術相輔相成的教育特色。

1. 五技能課程與日本學專業架構圖



## 2. 培育國際觀的課程與活動：

除外交學程外，其他相關課程如日本國情、日本政治與外交、英語授課的「跨文化溝通」與活動皆致力開展學生的跨文化溝通能力與國際視野。以下為學程與活動內容：

(1) 外交學程：透過對外交部官員、學者的請益，了解國際事務、國際禮儀。

(2) 留學制度：

A: 短期留學：本校的全球姐妹校計 404 所，其中與 45 所日本大學建立姐妹校關係。其中 40 所學校可派遣 1~4 名交換學生前往學習，學習期間為半年至 1 年。姐妹校遍及日本，從札幌、仙台、東京、橫濱、名古屋到京都、大阪、岡山、廣島、福岡、佐賀等各大主要城市。

B: 寒暑期日文研修課程：每年寒暑假有數十名學生前往姐妹校學習。

(3) 研習制度：

A: 「跨文化小講堂」、「Japanese Corner」

與各國外籍生交流，除語言能力之提升外，同時提供年輕學子之間的意見溝通場域。

B: 課堂內外的交流：

每年有數所日本姐妹校師生至本校進行課堂交流、短期日語教育教育實習，或華語學習，課堂內外皆有對談或協力完成議題探討的機會。這也可以彌補因故未能前往日本留學而欠缺實際交流之缺憾。

C: 利用春假時間到中國北京外國語大學、天津南開大學進行外語教學研習營。學生共聚一堂一起上課，進行意見交換及學習觀摩。

D: 與日本之飯店合作，利用暑假期間讓同學赴日本實習。

## 3. 全人教育課程：

(1) 全人課程架構：

讓學生在所屬院系的專業知識外，也能接觸其他領域的知識，以強健體魄，培養廣博的見識、人文素養及健全的人格，並建構終身學習的基礎。課程分為核心課程、基本能力課程、通識涵養課程三類。核心課程包括「大學入門」、「人生哲學」、「專業倫理」、「體育」。基本能力課程國文、外國語文、資訊素養課程。通識涵養課程則再分為人文與藝術、自然與科技、社會科學等三個領域。

全人教育著重知與行的配合，「大學入門」、「人生哲學」及「專業倫理」三個科目尤其展現成效。活動有「服務—學習」(service-learning) 等的扶弱濟貧活動、愛校活動；強調藉由活動提升問題解決的能力，以及課後的反省與默觀。

(2) 「大學入門」(大一)：

讓學生於一年級上學期就對大學生活有正確的瞭解，進而規劃大學學習的方向與方法，並建立完整的價值體系。內含七大單元：大學教育、輔仁大學及各學院的介紹、日文系介紹、大學生的發展任務、課外延伸教育、學習與自我管理、創造成功的大學生涯等。

(3) 「人生哲學」(大二)：

協助學生了解自我，培養獨立思考的能力，建立積極的人生觀和正確的價值觀。

(4) 「專業倫理」(大三)：

培養健全的群己關係、倫理道德的責任感、思考與抉擇的能力。課程採取座談教學，邀請系友或來賓做經驗分享。

(5) 本系課程的全人精神實踐：

本系課程著重融滲式的教學法，多採分組活動，訓練學生跨越慣性，與不同的人互動，並且時時作反省，培養學生具有「禮儀」、「感恩」、「責任感」、「團隊精神」、「解決問題的能力」、「創新的能力」等行為特質。

### 三、課程延伸活動

本系透過下列課程延伸活動，以提升學習動機並檢測學習成效。

活動名稱		配合課程
學習關卡	日語發音會考	大一日語聽講實習
	日語配音比賽	大一日語會話
	日語演講比賽	大二日語會話
	畢業專題報告	大一日本概論、大三日文習作、大四畢業專題
戲劇公演		大三日本戲劇選讀
企業參訪		大四專業日語
企業實習		專業實務

### 四、業師之導入

在課外時間或一些課堂上，特別是大三「專業倫理」經常邀請業界人士（含系友）分享社會的動脈與趨勢，並媒介實習、就業機會。如學生導遊、翻譯、海外飯店、廣告公司、銀行、軟體公司等。

近年本系負責陸續舉辦以全院學生為對象之「國際旅遊導遊實務密集課程」、「外語人才成功就業認知與實務演練課程」，與雄獅旅遊、104 人力銀行協同規劃課程。藉由與業界合作，開設平日夜間密集課程約 15~20 小時，由業者負責媒介專業人士擔任講師，透過系統化之課程規劃所需之相關知識與能力傳授給學生。

此外，法文系、義文系也於 103 學年度起分別負責此類引進業師的課程：「國際會議與展覽專業人員訓練課程」、「電子商務與網路行銷訓練課程」、「國際觀光旅館專業人員訓練課程」、「橄欖油認證與葡萄酒賞析課程」，這些為期一週的暑期密集課程也是開放全院學生報名。

### 五、鼓勵第二專長之建立

透過講座與導師的個別輔導以積極鼓勵學生跨領域學習，修讀雙學位、輔系或學分學程的課程，目前有 50% 學生選讀。說明如下的畢業門檻選項一為日語能力，而選項二與三之設定考量即在敦促學生建立第二專長。

- 通過日語能力測驗 (JLPT) N1。
- 通過日語能力測驗 N2 及取得跨領域學習 (雙學位、輔系、學分學程) 10 學分以上。
- 修滿跨領域學習 (雙學位、輔系、學分學程) 之學分且成績及格。

## 六、畢業學分 128 學分

其中包括通識涵養課程 12 學分，校訂必修課程 20 學分，院訂必修 4 學分，本系必修課程 68 學分，本系選修課程 24 學分。

開課年級	院訂必修科目	學分	系訂必修科目	學分	系選修科目	學分
大一			基礎日語	4/4	大一日語聽講實習	1/1
			大一日語會話	4/4	日本概論	2/0
					日本國情	0/2
大二			進階日語	4/4	日本文化概論	2/0
			大二日語會話	4/4	日本文化賞析	0/2
			大二日文習作	2/2	日本古代史	2/0
			大二日語聽講實習	1/1	日本近現代史	0/2
			基礎翻譯	2/2		
大三	新聞英語	2/0	日本名著選讀	2/2	日語語法概論	2/0
	職場英語	0/2	大三日語會話	2/2	日語語法專題	0/2
			大三日文習作	2/2	進階日語筆譯	2/0
			基礎口譯	2/2	進階翻譯實務	0/2
					台日新聞選讀	2/0
					台日新聞專題	0/2
					日本戲劇選讀	2/2
					日本經濟	2/0
					日本產業發展	0/2
				台日文化比較	2/0	
大四			日本古典文學	2/2	專業日語	2/2
			日本近現代文學	2/2	日本應用文	2/2
			日本語言學概論	2/2	翻譯(中譯日)	2/2
			日語教學理論與實踐	2/2	進階口譯	2/2
			日本近現代思想	2/2	當代日本企業	2/0
			日本政治與外交	2/2	日本企業經營策略	0/2
			以上課程六選二			
			畢業專題	1/1		

## 七、大一課表

紅色：系訂必修  
 黑色：校院訂必修  
 藍色：選修

一甲		一	二	三		四		五
1	8:10-9:00		外國語文					全民國防教育軍事訓練 (單週) 林自強 LB406
2	9:10-10:00							
3	10:10-11:00	大一日語會話 A 許孟蓉 LA314	基礎日語 B 林文瑛 SF205	大一日語會話 A 許孟蓉 LA314	大一日語會話 B 楊錦昌 SF205	基礎日語 A 黃瓊慧 FG202	基礎日語 B 林文瑛 SF205	大一日語聽講實習 長谷川理惠 JSB04
4	11:10-12:00							
5	1:40-2:30	大一日語會話 B 楊錦昌 LB103	大學入門 許孟蓉、黃翠娥 LB103	導師時間 許孟蓉 LB103				大一體育
6	2:40-3:30							
7	3:40-4:30	日本概論 黃翠娥 FG202	基礎日語 A 黃瓊慧 LB103				國文	
8	4:40-5:30							

一乙		一	二	三		四		五
1	8:10-9:00		外國語文			基礎日語 A 邱明麗 SF130	基礎日語 B 林文瑛 SF205	大一日語會話 A 邱明麗 FG208
2	9:10-10:00							
3	10:10-11:00	基礎日語 A 邱明麗 FG208	大一日語會話 B 馮寶珠 LB103	日本概論 黃翠娥 FG202	大一日語會話 A 邱明麗 SF130	大一日語會話 B 馮寶珠 LA404	大一日語聽講實習 馮寶珠 JSB04	全民國防教育軍事訓練 (單週) 林自強 LB406
4	11:10-12:00							
5	1:40-2:30	大學入門 邱明麗 LB105		基礎日語 B 林文瑛 SF205	導師時間 何思慎 LB105			大一體育
6	2:40-3:30							
7	3:40-4:30						國文	
8	4:40-5:30							

# 八、學習課程地圖

## 108學年度日文系學士班學習課程地圖

教育目標：培育具有日語聽說讀寫譯五技能、宏觀的日本學視野、國際觀、知行合一的全人精神等四項特質的日文專業人才



基本素養	校訂學科學習能力	中文、英文、資訊
核心能力	專業知識	外國語文與文學、歷史與文化
	專業技能與態度	積極傾聽、口語表達、閱讀理解、文字表達、批判思考、合作、解決複雜問題、創意力
系訂畢業規定	學生(含雙主修學生)須滿足以下三項條件之一始得畢業。(自104學年度入學新生實施) (一)通過日本語能力測驗(JLPT) N1。 (二)通過日本語能力測驗N2及取得跨領域學習(雙學位、輔系、學分學程) 10學分以上。 (三)修滿跨領域學習(雙學位、輔系、學分學程)之學分且成績及格。	

## 九、學生上課守則

- 第一條 為維護優良教學環境，提昇教學品質，特訂定「輔仁大學日文系教室上課守則」，以下簡稱本守則。
- 第二條 系所教室為教學研討使用之公共場所，除上課中教師有特別規定外，皆應遵守本守則。
- 第三條 學生應準時到課，因故遲到時，應於下課後向授課教師說明理由；因故不能上課者，須於事前向授課教師請假；如因突發事故無法到課者，須補辦請假手續。授課教師另有規定者，依其規定。
- 第四條 老師進教室時，學生應肅靜坐正表示尊敬，下課時應以適當方式表示謝意。
- 第五條 向老師提問問題，應使用「請問」一詞；態度誠懇有禮，避免用詞尖銳不當。
- 第六條 為維護優良教學品質暨上課秩序，教室內應遵守下列規定：
- 一、課堂上不得使用通訊器材，上課前應將通訊器材關機。
  - 二、上課期間不得喧嘩吵鬧或趴睡，不得攜帶寵物進入教室。
  - 三、上課期間應保持服裝儀容端莊並注重禮節。
  - 四、非經老師同意，不得隨意進出教室。
  - 五、上課期間除飲水外不得飲食。視聽教室、電腦教室及專業教室，若另有規定者，依其規定。
  - 六、不得任意棄置雜物及垃圾。
  - 七、不得使用電熱器具、瓦斯炊具烹煮食物。
  - 八、不得於桌椅、牆壁、門窗塗寫；黑板或白板上不得使用膠帶張貼圖表、海報，白板不得使用非白板筆。
- 第七條 上課班級應選定特定同學，於上課前、後負責下列事宜：
- 一、上課前先擦好黑板或白板、講桌、老師座椅，準備好麥克風及其他上課所需器材，如老師需要並準備茶水。
  - 二、下課後應將黑板或白板擦拭清潔、關閉冷氣或其他電氣設備、如因課程需要移動課桌椅時，應恢復原狀、如使用多媒體設備，應檢查確定已完成機器關機及零附件收存上鎖，或繳回借用之麥克風及各項教學器材。
- 第八條 發現教室內器材故障、毀損或滅失時，班代表應通知權責單位處理。
- 第九條 教室內應維持整潔，設備、器物應加以愛護，故意破壞損毀者，應照價賠償。
- 第十條 違反本守則規定者，任課老師、系所主管均得將違規學生移請學務處依規定議處。
- 第十一條 本守則經 96 學年度第二學期第二次系務會議通過後公布施行，修正時亦同。

## 大一學生選課 Q&A

### 1. 學號介紹（以 408141014 為例）

4 08 14 1 01 4

4 為日間部

08 為入學之學年度（民國 108 年）

14 為流水號（日文系）

1 為甲班（2 為乙班）

01 為座號

4 為流水號（不須理會）

### 2. 基礎日語與日語會話如何分組？

座號奇數為 A 組；座號偶數為 B 組。

### 3. 本系所有必修學年課上下學期同一組別，學生不得自行換組。

### 4. 全學年課程，未修習上學期者，不得先修下學期。

### 5. 「基礎日語」、「大一日語會話」為擋修科目：

「基礎日語」第二學期末修及格者，不得修讀「進階日語」。

「大一日語會話」第二學期末修及格者，不得修讀「大二日語會話」。

### 6. 四年級「日本古典文學」、「日本近現代文學」、「日本語言學概論」、「日語教學理論與實踐」、「日本近現代思想」、「日本政治與外交」六科選三科修讀。亦可修讀多科。

### 7. 畢業學分中選修學分 24 學分，必須修讀本系專業選修課程。

### 8. 學生(含雙主修學生)須滿足以下三項條件之一始得畢業。

(一)通過日本語能力測驗 (JLPT) N1。

(二)通過日本語能力測驗 N2 及取得跨領域學習 (雙學位、輔系、學分學程) 10 學分以上。

(三)修滿跨領域學習 (雙學位、輔系、學分學程) 之學分且成績及格。

## 新生家長座談會

親愛的家長：您好

首先，歡迎貴子弟來到「輔仁大學日本語文學系」這個大家庭。

我們將於9月6日(五)下午舉辦「新生家長座談會」。在此邀請各位家長，並希望大家能撥冗前來聯絡感情，並且認識輔大整體與日文系的環境、辦學特色。

為了讓各位家長瞭解日文系的教學目標、課程架構、課外活動、未來職涯發展的可能性，屆時外語學院院長、系主任以及新生導師、系上專任教師們及系學會幹部均將與家長們進行懇談，期盼各位家長踴躍參與。

請於9月3日前上網回覆(網址：<https://reurl.cc/MeWyW>)，以便於人數統計。

輔仁大學日本語文學系  
系主任 許孟蓉 敬邀

## 日文系新生家長座談會

【日期】 2019年9月6日（星期五）

【時間】 13:30~15:00

【地點】 德芳外語大樓 FG202 教室

### 座談會流程

次 序	時 間	內 容
一	13:30~13:40	日文系教師、助教、學會幹部之介紹 *外語學院院長：劉紀雯老師 *新生導師：許孟蓉老師、何思慎老師 *系教官：林自強教官 *助教：潘玫君 *系學會會長：
二	13:40~14:20	學系介紹及生活輔導 *日文系簡介及課程學習地圖（許孟蓉主任） *生活輔導（林自強教官）
三	14:20~15:00	懇談會 新生家長・主任、導師、老師、助教、學會幹部等人 與會座談

「日本梅光學院大學教育實習」招募學員  
~歡迎大一新生參加姊妹校交流學習課程

活動日期：9月3日~4日，每日上午9:00-12:00

徵求對象：日文系大一新生，須具備辨認50音的能力。

報名前30名為限。

(錄取名單與上課教室請於8月28日後至本系網頁查詢)

活動內容：(1)上午上課(由日籍實習生教授日常生活字彙及基礎會話)

(2)中午過後為交流時間，可自由參與。

活動費用：免費。

報名截止日期：8月26日(一)

報名網址：<https://reurl.cc/GIged>

或掃描以下的QR Code



※ 學校宿舍9月1日起即可遷入，歡迎中南部同學報名。

※ 同學務必於上課前10分鐘進教室準備，請勿遲到早退。無法配合者請勿報名。

## 系學會會長給新生的一封信

各位即將進入輔大日文系的學弟妹們：

大家好，我是輔大日文系 50 屆系學會會長趙崇安。在這邊先恭喜各位渡過學測與指考的難關，正式成為輔大日文系的一份子。

輔大日文系有著相當完善、能培育國際觀的課程設計以及多元的課外活動，第二專長的選擇也相當地多(雙主修、輔系、學分學程)。國際交流的方面由於姊妹校眾多，因此除了有許多出國交換留學或寒、暑假赴日短期研習的機會之外，也有許多與日本姊妹校的學生一同上課、交流的機會。例如：不定期舉辦的國際交流活動及姊妹校來校教育實習及語言學習期間的交流……等等。此外，在新落成的德芳外語大樓有著「語言自學室」，裡面除了有本科系的語言資源之外，還有其他語言科系的資源可供大家學習。在輔大這個園地，有眾多資源等待大家發掘、使用。

而我們日文系學會是為日文系學生的自治組織，目的是聯絡同學間的情誼、充實課外活動，並且承辦學校委託之事項及系際間各項活動。為了學會能順利的運作，我們將收取系費 4000 元(其中包含迎新宿營的 2300 元，及接下來四年的活動費用)，之後至畢業皆無須再繳交。系學會將會善用此筆經費，為各位準備極具特色的活動，且定時向各位報告費用的使用狀況，與此同時也極力的邀請各位能參與我們精心策劃的各項活動。

大學的教育，最重視「獨立自主」與「學習能力」，希望各位能同時兼顧學業與玩樂。日後若想雙主修或輔系，大一上學期的成績決定各位能否申請成功的關鍵。各位若想要出國交換留學，歷年成績成為能否申請理想中姊妹校的關鍵。

甫進大學的各位可能有著許許多多相關的問題想要詢問，歡迎各位新生帶著期待的心及問題參加 8 月底舉辦的各區新生茶會，我們將會為各位一一解答。未能出席的同學也別太擔心，我們於臉書創設了「108 學年度日文新生社團」，歡迎各位新生搜尋加入，我們也都會為大家解決各式問題。

在這邊要再次恭喜各位能進入輔大日文系就讀，祝大家能有個充實的暑假、迎接這四年精采豐富的大學生活。希望各位能在暑假的時間，先把平假名片假名 50 音學起來並記熟，以便未來好銜接大一課程。

ようこそ輔仁大学日本語学科へ  
どうぞよろしく お願いします

50 屆輔大日文系學會  
會長 趙崇安  
副會長 林宇寬

## 日文系學會活動行事曆

上學期		下學期	
月份	活動日期、名稱	月份	活動日期、名稱
8月	新生茶會	2月	· 2/17(一) 開學
9月	· 9/6 (五) 新生訓練&家長座談會 · 9/8 (日) 新生健檢 · 9/9 (一) 開學 · 9/24(二) 制服日	3月	· 閱牆盃 · 外語盃(排、籃) (籃球為季後賽) · 3/16~3/20 外語週 · 3/25(三)大二演講比賽
10月	· 10/5、6(六、日) 平溪河灣度假村迎新宿營 · 外語盃例行賽(籃球) · 10/16 系週會	4月	· 4/13 ~ 4/18 期中考週 · 4/22(一)大一配音比賽 · 4/29(三)奧運月小學堂
11月	· 11/4 ~ 11/9 期中考週 · 11/27(三) 紅白歌合戰	5月	· 選舉月 · 5/6(三)奧運月-足球比賽 · 5/13(三)奧運月-民俗舞比賽 · 5/20(三)奧運月-外韻獎 · 5/27 小畢業
12月	· 理外民織大活動 · 12/2~12/7 德芳週 · 12/7 (六) 校慶 (全校運動會、園遊會) · 12/18(三)聖誕報佳音	6月	· 6/15 ~ 6/20 期末考週
1月	· 1/4 ~ 1/10 期末考週		
<p>· 活動日期可能會有所異動，將以未來學會公布之消息為主</p> <p>· 欲了解學會相關活動資訊，歡迎各位上臉書追蹤”輔大日本語學科” 謝謝!</p> <p>· 輔大日本語學科臉書網址：<a href="https://www.facebook.com/FJUJP/">https://www.facebook.com/FJUJP/</a></p>			